

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 696/2013,

22. juuli 2013,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 329/2007, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühiseid ettepanekuid

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 27. märtsi 2007. aasta määrusega (EÜ) nr 329/2007, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid, ⁽¹⁾ jõustatakse meetmed, mis olid ette nähtud nõukogu 20. novembri 2006. aasta ühises seisukohas 2006/795/ÜVJP, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid, ⁽²⁾ mis tunnistati hiljem kehtetuks ja asendati nõukogu 22. detsembri 2010. aasta otsusega 2010/800/ÜVJP, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ⁽³⁾.
- (2) Nõukogu võttis 22. aprillil 2013 vastu otsuse 2013/183/ÜVJP, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2010/800/ÜVJP ⁽⁴⁾ ning millega uuendati kehtivaid meetmeid ja jõustati ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioon 2094 (2013).
- (3) Piiravad meetmed hõlmavad keeldu pakkuda tehnilist koolitust, nõustamist, teenuseid või tehnilist abi, mis on seotud keelatud esemetega, ning seda keeldu tuleb laiendada muudele vahendusteenustele.
- (4) Keelatud on finantsteenuste osutamine täiendavatele isikutele ja üksustele, kes tegutsevad loetellu kantud isikute ja üksuste nimel või juhtimisel, või nende omandis või kontrolli all olevatele üksustele; selleks on vaja lisada määrusesse (EÜ) nr 329/2007 täiendav loetellu kandmise kriteerium.
- (5) Tuleb keelata uute korrespondentpangasuhete loomine ning nende säilitamine Korea Rahvademokraatlikus Vabariigis („Põhja-Korea“) tegutsevate pankadega, kui on põhjendatud alus arvata, et see võib kaasa aidata Põhja-Korea tuuma-, muude massihävitusrelvade või ballistiliste raketite alastele programmidele või muule keelatud tegevusele. Lisaks sellele keelatakse liikmesriikide finantseerimisasutustel pangakontode avamine Põhja-Koreas.
- (6) Vaja on kontrollida Põhja-Koreast saabuvaid või sinna suunduvaid veoseid või Põhja-Korea või selle kodanike või nende nimel tegutsevate isikute või üksuste vahendatud või hõlbustatud veoseid, kui on põhjendatud alus arvata, et veosed sisaldavad keelatud esemeid. Sellest lähtuvalt tuleks kehtestada kohustus esitada saabumise ja lahkumiseelset teavet. Kui laev keeldub kontrollist, tuleks tal keelata siseneda.
- (7) Tuleb keelata õhusõidukite liidu territooriumilt õhku tõusmine, liidu territooriumil maandumine või üle liidu territooriumi lendamine, kui on põhjendatud alus arvata, et õhusõiduk sisaldab keelatud esemeid.
- (8) Määruse (EÜ) nr 329/2007 I lisas loetletakse kõik tooted, materjalid, varustus, kaubad ja tehnoloogia, kaasa arvatud tarkvara, mis on nõukogu määruse (EÜ) nr 428/2009 ⁽⁵⁾ kohaselt määratletud kahese kasutusega kaupadena, mille müük, tarnimine, üleandmine või eksport mis tahes isikutele, üksustele või asutustele Korea Rahvademokraatlikus Vabariigis või kasutamiseks Põhja-Koreas on keelatud kooskõlas määruse (EÜ) nr 329/2007 artikliga 2.
- (9) Ia lisas loetletakse muud sellised tooted, materjalid, seadmed, kaubad ja tehnoloogia, mille müük, tarnimine, üleandmine või eksport on samuti keelatud ning mis võivad kaasa aidata Põhja-Korea tuuma- või muude massihävitusrelvade või ballistiliste raketite alastele programmidele. Liit võtab vajalikud meetmed, et määrata kindlaks need tooted, mis tuleb sellesse lissasse kanda.
- (10) Määruse (EÜ) nr 329/2007 Ia lisas esitatud loetelu tuleb muuta, et lisada käesoleva määruse I lisas esitatud loetelu.
- (11) Kõnealused meetmed kuuluvad Euroopa Liidu toimimise lepingu reguleerimisalasse ja seepärast on nende rakendamiseks vaja liidu tasandi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõikide liikmesriikide majandustegevuses osalejad kohaldaksid nimetatud meetmeid ühetaoliselt.
- (12) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 329/2007 vastavalt muuta,

⁽¹⁾ ELT L 88, 29.3.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 322, 22.11.2006, lk 32.⁽³⁾ ELT L 341, 23.12.2010, lk 32.⁽⁴⁾ ELT L 111, 23.4.2013, lk 52.⁽⁵⁾ ELT L 134, 29.5.2009, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 329/2007 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklisse 1 lisatakse järgmine punkt:

„9) „vahendusteenused” –

i) selliste tehingute üle läbirääkimiste pidamine või selliste tehingute korraldamine, mille eesmärk on kaupade ja tehnoloogia või finants- ja tehniliste teenuste ost, müük või tarnimine, sealhulgas kolmandast riigist mõnda teise kolmandasse riiki, või

ii) kaupade ja tehnoloogia või finants- ja tehniliste teenuste müümine või ostmine, sealhulgas juhul, kui need asuvad kolmandates riikides, eesmärgiga toimetada need edasi mõnda teise kolmandasse riiki;”.

2) Artikli 3 lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) anda otse või kaudselt tehnilist abi ja osutada vahendusteenuseid, mis on seotud sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas või I, Ia ja Ib lisas loetletud kaupade ja tehnoloogiaga ning sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas või I, Ia ja Ib lisas loetletud kaupadega varustamise ning nende tootmise, hoolduse ja kasutamise, Põhja-Koreas asuvatele füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele, või kasutamiseks Põhja-Koreas;”.

3) Artikkel 3a asendatakse järgmisega:

„Artikkel 3a

1. Selleks et ära hoida selliste kaupade ja sellise tehnoloogia üleandmine, mis kuuluvad sõjaliste kaupade ühisesse ELi nimekirja või mille tarnimine, müük, üleandmine, eksport või import on käesoleva määrusega keelatud, ning lisaks kohustusele anda pädevatele tolliasutustele saabumis- ja väljumiseelset teavet, mis on kindlaks määratud nõukogu määruse (EMÜ) nr 2913/92 (*) ja komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 (**) asjaomaste sätetega, milles käsitletakse sisenemise ja väljumise ülddeklaratsioone ning tollideklaratsioone, deklareerib käesoleva artikli lõikes 2 osutatud teavet väljastav isik, kas kaup kuulub sõjaliste kaupade ühisesse ELi nimekirja või käesoleva määruse reguleerimisalasse ning, kui kauba ekspordiks on vajalik luba, märgib väljastatud ekspordilõa üksikasjad.

2. Käesolevas artiklis nõutavad lisaandmed esitatakse vajaduse korral kas kirjalikult või kasutades tollideklaratsiooni.

3. Kui on põhjendatud alus arvata, et laevas võib olla käesoleva määrusega keelatud esemeid, on liidu territooriumil paiknevates sadamates keelatud järgmisi laevu vastu võtta või võimaldada nende sisenemist:

a) laev, mis on keeldunud kontrollist pärast seda, kui laeva lipuriik on andnud loa sellise kontrolli läbiviimiseks, või

b) Põhja-Korea lipu all sõitev laev, mis on keeldunud kontrollist.

4. Lõikes 3 sätestatud keelud ei piira sadamasse sisenemist hädaolukorras.

5. Lõikes 3 sätestatud keelud ei piira sadamasse sisenemist, kui seda nõutakse kontrolli eesmärgil.

6. Lõikes 3 sätestatud keelud ei piira liikmesriigi lipu all sõitvate laevade sisenemist oma lipuriigi sadamasse.

7. Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on lõikes 3 sätestatud kõrvalehoidmine.

(*) EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.
(**) EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.”

4) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 3b

Keelatud on osutada Põhja-Korea laevadele punkerdamis-, varustamis- või muud teenuseid juhul, kui teenuse osutajad on saanud teavet, sealhulgas pädevatelt tolliasutustelt lõikes 1 osutatud saabumis- ja väljumiseelset teabel põhinevat teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et kõnealused laevad veavad esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on käesoleva määruse kohaselt keelatud, välja arvatud juhul, kui selliste teenuste osutamine on vajalik humanitaareesmärkidel.

Artikkel 3c

1. Välja arvatud juhul, kui see on keelatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006) punktiga 8, ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1874 (2009) punktidega 9, 10 ja 23, ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2087 (2013) punktiga 9, ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2094 (2013) punktidega 7 ja 20 või järgnevate ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide kohaste muude asjakohaste meetmetega, võivad pädevad asutused anda tingimustel, mida nad asjakohaseks peavad, loa käesoleva määruse artikli 2 lõikes 1 osutatud kaupade ja tehnoloogiaga seotud tehinguteks või artikli 3 lõikes 1 osutatud abi või vahendusteenuste osutamiseks, tingimusel et kaubad ja tehnoloogia, abi või vahendusteenused on seotud toidu, põllumajanduse, meditsiiniliste või muude humanitaareesmärkidega.

2. Asjaomane liikmesriik teavitab nelja nädala jooksul teisi liikmesriike ja komisjoni käesoleva artikli alusel antud lubadest.”

5) Artiklit 5 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Kui teataval juhul peetakse vajalikuks teha erand artikli 2 lõike 1 punktist a või artikli 3 lõike 1 punktist a või b, võib asjaomane müüja, tarnija, üleandja, eksportija või teenuseosutaja esitada nõuetekohaselt põhjendatud taotluse II lisa nimetatud veebilehtedel osutatud liikmesriigi pädevale asutusele. Kui taotluse saanud liikmesriik peab erandi tegemist õigustatuks, esitab ta ÜRO Julgeolekunõukogule eriloa taotluse.”;

b) lisatakse järgmine lõige:

„4. Liikmesriikide pädevad asutused võivad anda tingimustel, mida nad asjakohaseks peavad, loa III lisa punktis 17 osutatud kaupadega seotud tehinguks, kui kõnealused kaubad on seotud humanitaareesmärkidega või rahvusvahelise õiguse kohaselt puutumatu diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni ametlike eesmärkidega.”

6) Artikli 5a lõiget 1 muudetakse järgmiselt.

a) punktid a ja b asendatakse järgmisega:

„a) avada uut pangakontot Põhja-Koreas asuvas krediidi- või finantseerimisasutuses või artikli 11a lõikes 2 osutatud krediidi- või finantseerimisasutuses;

b) luua uut korrespondentpangasuhet Põhja-Koreas asuva krediidi- või finantseerimisasutuse või artikli 11a lõikes 2 osutatud krediidi- või finantseerimisasutusega.”;

b) lisatakse järgmised punktid:

„c) avada Põhja-Koreas uut esindust või asutada seal uut filiaali või tütarettevõtjat;

d) asutada uut ühisettevõtet Põhja-Koreas asuva krediidi- või finantseerimisasutusega või artikli 11a lõikes 2 osutatud krediidi- või finantseerimisasutusega;

e) säilitada korrespondentpangasuhet Põhja-Koreas asuva krediidi- või finantseerimisasutuse ning artikli 11a lõikes 2 osutatud krediidi- või finantseerimisasutusega, kui on teavet, mis annab põhjendatud aluse arvata, et see võib kaasa aidata Põhja-Korea tuuma-, muude massihävitusrelvade või ballistiliste raketite alastele programmidele või muule tegevusele, mis on keelatud käesoleva määrusega või otsusega 2013/183/ÜVJP.”

7) Artikli 6 lõiked 1–4 asendatakse järgmisega:

„1. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mis kuuluvad IV lisa loetletud isikutele, üksustele ja asutustele või mis on nende omandis, valduses või kontrolli all. IV lisa sisaldab sanktsioonide komitee või ÜRO Julgeolekunõukogu poolt vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006) punkti 8 alapunktile d ja ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2094 (2013) punktile 8 loetellu kantud isikuid, üksuseid ja asutusi.

2. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mis kuuluvad V lisa loetletud isikutele, üksustele või asutustele või mis on nende omandis, valduses või kontrolli all. V lisa sisaldab IV lisa loetlemata isikuid, üksusi ja asutusi, kelle puhul nõukogu on vastavalt otsuse 2013/183/ÜVJP artikli 15 lõike 1 punktile b kindlaks teinud, et:

a) nad vastutavad, sealhulgas toetuse andmise või edendamise kaudu, Põhja-Korea tuuma-, muude massihävitusrelvade või ballistiliste raketite alaste programmide eest, või on nende nimel või juhtimisel tegutsevad isikud, üksused või asutused, või nende omandis või kontrolli all olevad isikud, üksused või asutused, sealhulgas ebaseaduslike vahendite abil kontrollitavad üksused;

b) nad osutavad Põhja-Korea tuuma- või muude massihävitusrelvade või ballistiliste raketite alastele programmidele kaasa aidata võivaid finantsteenuseid või teevad selliseid finants- või muu vara või vahendite ülekandeid liidu territooriumile, läbi liidu territooriumi või liidu territooriumilt, või kaasavad sellisesse tegevusse liikmesriikide kodanikke, liikmesriikide õiguse alusel asutatud üksuseid või liidu territooriumil asuvaid isikuid või finantseerimisasutusi, või on nende nimel või juhtimisel tegutsevad isikud, üksused või asutused või nende omandis või kontrolli all olevad isikud, üksused või asutused, või

c) nad on seotud muu hulgas finantsteenuste osutamise kaudu relvade ja relvadega seotud igat tüüpi materjalide või selliste esemete, materjalide, seadmete, kaupade ja sellise tehnoloogia tarnimisega Põhja-Koreale või Põhja-Korealt, mis võivad aidata kaasa Põhja-Korea tuuma-, muude massihävitusrelvade või ballistiliste raketite alastele programmidele.

V lisa vaadatakse läbi korrapäraselt ja vähemalt iga 12 kuu järel.

2a. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mis kuuluvad Va lisa loetletud isikutele, üksustele ja asutustele või mis on nende omandis, valduses või kontrolli all. Va lisa sisaldab IV või V lisa loetlemata

isikuid, üksusi ja asutusi, kes töötavad IV või V lisa loetletud isiku, üksuse või asutuse nimel või juhtimisel, samuti isikuid, kes aitavad sanktsioonidest kõrvale hoiduda või rikuvad käesoleva määruse või otsuse 2013/183/ÜVJP sätteid.

Va lisa vaadatakse läbi korrapäraselt ja vähemalt iga 12 kuu järel.

3. Võimaluse korral sisaldavad IV, V ja Va lisa loetellu kantud füüsiliste isikute kohta nende piisavaks identifitseerimiseks vajalikku teavet.

Selline teave võib sisaldada järgmisi andmeid:

- a) perekonnanimi ja eesnimed, sealhulgas olemasolu korral varjunimed ja tiitlid;
- b) sünniaeg ja -koht;
- c) kodakondsus;
- d) passi ja isikutunnistuse number;
- e) maksukohustuslase ja sotsiaalkindlustuse number;
- f) sugu;
- g) aadress või muu teave asukoha kohta;
- h) positsioon või amet;
- i) loetellu kandmise kuupäev.

IV, V ja Va lisa sisaldavad ka loetellu kandmise põhjuseid, näiteks ametikohta.

IV, V ja Va lisa võivad sisaldada ka käesolevas lõikes sätestatud, identifitseerimiseks vajalikku teavet loetellu kantud isikute pereliikmete kohta, tingimusel et nimetatud teave on konkreetsel juhul vajalik üksnes asjaomase füüsilise isiku tuvastamiseks.

4. Rahalisi vahendeid ega majandusressursse ei anta otse ega kaudselt IV, V ja Va lisa loetletud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste käsutusse ega nende toetamiseks.”

8) Artikkel 7 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 7

1. Erandina artiklist 6 võivad II lisa loetletud veebilehtedel osutatud liikmesriikide pädevad asutused tingimustel, mida nad asjakohaseks peavad, lubada teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside vabastamist või teatavate rahaliste vahendite või majandusressursside kättesaadavaks tegemist, kui nad on kindlaks teinud et asjaomased rahalised vahendid või majandusressursid:

- a) on vajalikud IV, V ja Va lisa loetletud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste või selliste füüsiliste isikute ülalpeetavate pereliikmete põhivajaduste

rahuldamiseks, sealhulgas toiduainete, üüri või hüpooteegi, ravimite ja ravikulude, maksude, kindlustusmaksete ning kommunaalteenuste eest tasumiseks;

- b) on ette nähtud üksnes õigusabiteenuste pakkumisega seotud mõistlike töötasude maksmiseks ja nendest teenustest tulenevate kulude hüvitamiseks või
- c) on ette nähtud üksnes tasude või teenustasude maksmiseks külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside tavapärase haldamise või säilitamise eest ning
- d) kui luba on seotud IV lisa loetletud isiku, üksuse ja asutusega, on asjaomane liikmesriik teavitanud sanktsioonide komiteed kõnealusest otsusest ja oma kavatsusest anda luba ning sanktsioonide komitee ei ole esitanud selle kohta vastuväiteid viie tööpäeva jooksul alates teavitamisest.

2. Erandina artiklist 6 võivad II lisa loetletud veebilehtedel osutatud liikmesriikide pädevad asutused anda loa teatavate külmutatud rahaliste vahendite või muude majandusressursside vabastamiseks või teatavate rahaliste vahendite või muude majandusressursside kättesaadavaks tegemiseks pärast seda, kui nad on kindlaks teinud, et need rahalised vahendid või muud majandusressursid on vajalikud erakorraliste kulutuste katmiseks, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) kui luba on seotud IV lisa loetletud isiku, üksuse või asutusega, on asjaomane liikmesriik teavitanud sanktsioonide komiteed kõnealusest otsusest ja kõnealune komitee on selle heaks kiitnud, ning
- b) kui luba on seotud V või Va lisa loetletud isiku, üksuse või asutusega, on asjaomane liikmesriik vähemalt kaks nädalat enne loa andmist teavitanud teisi liikmesriike ja komisjoni põhjustest, mille alusel pädev asutus peab vajalikuks konkreetse loa andmist.

3. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõigist lõigete 1 ja 2 alusel antud lubadest.”

9) Artikli 8 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) kõnealusest kinnipidamisõigusest või otsusest ei saa kasu IV, V või Va lisa loetletud isikud, üksused ega asutused.”

10) Artikli 11a lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Artikli 16 kohaldamisalasse kuuluvad krediidi- ja finantseerimisasutused oma tegevuses lõikes 2 nimetatud krediidi- ja finantseerimisasutustega ning takistamaks, et selline tegevus aitab kaasa Põhja-Korea tuuma-, muude massihävitusrelvade või ballistiliste rakettide alastele programmidele, või selleks, et takistada käesoleva määrusega või otsusega 2013/183/ÜVJP keelatud muud tegevust:

- a) jälgivad pidevalt kontode kasutamist, eelkõige oma kliendikontrolli programmide kaudu ning tulenevalt oma kohustustest, mis on seotud rahapesu ja terrorismi rahastamise tõkestamisega;
- b) nõuavad, et maksekorralduse andmeväljad, mis on seotud makse algataja ja makse saajaga, oleksid täidetud, ning nimetatud teabe esitamata jätmisel keelduvad tehingu tegemisest;
- c) säilitavad andmed viimase viia aasta jooksul tehtud tehingute kohta ja teevad need taotluse korral ametiasutustele kättesaadavaks;
- d) kui on kahtlus või põhjendatud alus kahtlustada, et rahalised vahendid on seotud massihävitusrelvade levitamise rahastamisega, teatavad oma kahtlusest kiiresti asjaomase liikmesriigi rahapesu andmebüroole või muule asjaomase liikmesriigi kindlaksmääratud pädevale asutusele, kes on nimetatud II lisa loetletud veebilehtedel, ilma et see piiraks artikli 3 lõikes 1 või artiklis 6 sätestatud. Rahapesu andmebüroo või muu pädev asutus tegutseb riikliku keskusena, kes saab ja analüüsib kahtlasi tehinguid käsitlevaid teateid seoses võimaliku massihävitusrelvade levitamise rahastamisega. Rahapesu andmebürool või muul pädeval asutusel on otsene või kaudne ning õigeaegne juurdepääs finants-, haldus- ja õiguskaitseteabele, mida ta vajab oma ametiülesannete nõuetekohaseks täitmiseks, sealhulgas kahtlaseid tehinguid käsitlevate teadete analüüsimiseks.”

11) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 11b

1. Kui on põhjendatud alus arvata, et õhusõiduk võib sisaldada esemeid, mille tarnimine, müük, üleandmine või eksport on artikli 2, 4 või 4a alusel keelatud, on kõnealusel õhusõidukil keelatud:

- a) lennata üle liidu territooriumi või

- b) tõusta õhku liidu territooriumilt või maanduda liidu territooriumile.

2. Lõige 1 ei piira õhusõidukite hädamaandumist.
3. Lõige 1 ei piira liikmesriikides registreeritud õhusõidukite maandumist keelatud esemete kontrollimiseks.
4. Keelatud on teadlikult ja tahtlikult osaleda tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on lõikes 1 sätestatud kõrvalehoidmine.”

12) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 11c

1. Rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamisest ja nende kättesaadavaks tegemisest keeldumisest, mis on tehtud heas usus, et selline tegevus on kooskõlas käesoleva määrusega, ei tulene määrust rakendavale füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele ning asutusele, selle juhtidele ega töötajatele mingit vastutust, välja arvatud juhul, kui tõendatakse, et rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamise või kinnipidamise põhjustas hooletus.

2. Käesolevas määruses sätestatud meetmetest ei tulene asjaomastele füüsilistele ja juriidilistele isikutele, üksustele ega asutustele mingit vastutust, kui nad ei teadnud ja neil ei olnud põhjendatud alust kahtlustada, et nende tegevus võiks rikkuda kõnealuseid keelde.”

13) Määruse (EÜ) nr 329/2007 Ia lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisa esitatud tekstile.

Käesoleva määruse II lisa lisatakse määrusesse (EÜ) nr 329/2007 Va lisana.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. juuli 2013

Nõukogu nimel
eesistuja
C. ASHTON

I LISA

Määruse (EÜ) nr 329/2007 Ia lisa muudetakse järgmiselt:

— Kande IA1.024 järele lisatakse järgmised kanded:

„IA1.025	Muud kui punktides 1C002 ja 1C202 nimetatud titaanisulamid.	1C002 1C202
IA1.026	Muud kui punktides 1C011, 1C111 ja 1C234 nimetatud tsirkoonium ja tsirkooniumisulamid.	1C011 1C111 1C234
IA1.027	Muud kui punkti 1C239 sõjaliste kaupade nimekirjas nimetatud lõhkematerjalid või materjalid ja segud, mis sisaldavad üle 2 % massist selliseid lõhkematerjale, mille kristalliline tihedus on üle 1,5 g/cm ³ ja mille detonatsioonikiirus on üle 5 000 m/s.	1C239”

— Kanne IA2.002 asendatakse järgmisega:

„IA2.002	Muud kui punktis 2B001 või 2B201 nimetatud tööpingid ja nende kombinatsioonid metallide, keraamika ja „komposiitide” töötlemiseks (või lõikamiseks), mis vastavalt tootja tehnilisele spetsifikatsioonile võivad olla varustatud elektroonsete „arvjuhtimise” seadmetega, mille positioneerimistäpsus on võrdne või väiksem (parem) kui 30 µm (mõõdetuna piki mis tahes lineaartelge) vastavalt ISO standardile 230/2 (1988) (1) või vastavatele siseriiklikele standarditele.	2B001 2B201”
----------	--	---------------------

— Kande IA6.012 järele lisatakse järgmine kanne:

„IA6.013	Muud kui punktides 6A005 ja 6A205 nimetatud laserid.	6A005 6A205”
----------	--	-----------------

II LISA

„Va LISA

ARTIKLI 6 LÕIKES 2a OSUTATUD ISIKUTE, ÜKSUSTE JA ASUTUSTE LOETELU”